



# 大会

第六十七届会议

正式记录

第十七次全体会议  
2012年9月28日星期五下午6时举行  
纽约

主席：武克·耶雷米奇先生. . . . . (塞尔维亚共和国)

因主席缺席，副主席巴莱先生（刚果）主持会议。

下午6时35分开会。

## 议程项目8（续）

### 一般性辩论

代理主席（以法语发言）：我现在请瑞典外交大臣卡尔·比尔特先生阁下发言。

比尔特先生（瑞典）（以英语发言）：我们的世界正在迅速变化。本组织于1945年创立时拍摄的黑白照片确实是来自另一个时代的见证。当时，计算机还没有发明。因特网出现是几十年后的事。当时，参加旧金山创建会议的各位代表要与他们千里之外的首都联系，获得可能需要的指示并不总是易事。

现在，我们能够即时接入全球信息网络。在我讲话之际，推特也在发布信息。全世界连接在一起的设备比人还多，各个领域的发展也正在加快。2012年，在此共聚一堂的我们，都已成为联系在一起的世界各国的代表。不过，正如我们最近在我们相互关联的金融体系中所看到的那样，连接也带来风险。

最近，我们还震惊和难以置信地关注这一事实：一段放到YouTube上的令人厌恶的影片居然会在在一万英里以外激起愤慨并引发致命的暴力。但是，连接创造的机会远远比风险更为重要。全球化以更开放世界中的更开放社会为特点，并且得到科学技术突飞猛进的促进，成为强大的善的力量。移动银行给东非人带来了金融服务。“Skype”加强了来自阿拉伯街头巷尾的信息。虚拟市场释放出创业才华。更多的联系，更多的流动和更多的贸易——一个更加开放的世界——已经使数亿人摆脱了贫困和绝望，而且肯定将有更多人。

在这个各国相互联系的世界中，全球各地的人们，包括数万名叙利亚裔瑞典人正在极为关切地关注在大马士革、阿勒颇和霍姆斯发生的悲剧。这提醒我们所有人注意一个简单的事实：暴力易起不易止。一开始的民众抗议现在变成了内战，如果不加以制止，这有可能造成更广泛地区内教派四分五裂。我们必须尽一切可能防止发生这种情况。我们呼吁意见不一的安全理事会把全球责任置于狭隘的国家利益之上。我们以最强烈的措辞敦促阿萨德政权停止屠杀自己的人民，并且开始遵守其作为联合国一员的义务。我们要提醒那些对致命暴力和侵权

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

12-52407(C)



Please recycle

行为负有责任的人，他们应当相信，总有一天他们将被追究责任。

除政治解决外，别无他择。我们与我们的欧洲伙伴一道全力支持联合特别代表拉赫达尔·卜拉希米先生。叙利亚是一个拥有丰富文化、历史和传统的社会。大马士革是世界上持续有人居住的最古老城市之一。保存和保护叙利亚所代表的多元化对叙利亚的未来，而且我敢说，对我们所有人的未来都是至关重要的。

但是，我们也必须帮助那些不幸受到目前事态影响的人。根据我们收到的最新报告，每周都有上千人被杀害。我们正在目睹一场巨大的人间悲剧。有250多万人需要人道主义帮助。叙利亚境内已有100多万人流离失所，当前危机直接造成该地区25万难民。叙利亚政权必须使流离失所者和受苦受难者能够不受阻碍地获得援助，那些慷慨开放边界的国家应当得到赞扬和支持。瑞典是世界上最大的人道主义捐助国之一，我们作了大量捐助，我们愿意进一步在叙利亚那里以及需要帮助者正在承受苦难的世界其它地区增加支持。

在这个各国相互联系的世界中，每一个孩子、每一个妇女和每一个男子的人权都是令我们所有人关切的事宜。保护和促进人权是国际社会的核心责任之一。这不仅是保护个人——保护他们的生命、自由和未来——的问题，对促进全球各地的和平、稳定和繁荣来说也至关重要。对这些努力来说很重要的一点是努力促进性别平等和妇女赋权，因为这样做是正确的、是明智的，而且对实现社会的经济和政治潜力来说至关重要。

瑞典作为联合国人权事务高级专员办事处工作的最大财政捐助国，是2013—2015年期间人权理事会成员的候选国。作为人权理事会成员，瑞典会是一个积极和可靠的伙伴。我们将与和我们有共同信念的每一个人共同合作，向与我们意见不同的人张开双臂，并且支持那些需要帮助的人。但也是在这个领域，我们必须调整适应这个联系在一起的世界。

庄严载于《世界人权宣言》中的人权和基本自由必须运用在今天的现代世界中。瑞典将利用一切机会来捍卫网络言论自由以及因特网和所有新通信技术内在的巨大发展潜力。今年早些时候，人权理事会作出决定，网络以外的权利同样适用于网络，并且呼吁各国促进和便利接入因特网。这项有里程碑意义的决议（人权理事会第20/8号决议）在日内瓦获得一致通过，我希望在纽约这里也得到应有的注意。争取因特网上的自由是为世界自由而斗争的新前沿。

在各国相互联系的这个世界中，我们共有一个具有共同发展挑战的星球。世界上的穷人，实际上我们所有人都需要包容各方、公平和可持续的发展。国际社会提前实现了千年发展目标中的三项，但我们在其它目标方面严重滞后。在我们加快努力减少儿童死亡率和改善孕产妇保健的同时，我们已经开始把目光投向更远的未来。瑞典欢迎设立2015年后发展议程高级别小组，并且期待着为小组提出的建议作出贡献。

在里约，世界各国领导人最近启动了一个努力促进可持续发展目标的进程。现在要靠我们所有人来推动这项工作——让科学家和企业参与进来，探索信息和通信技术以及创新的潜力，寻求实现可持续发展的所有三个层面，并确保民主和人权是这一方案的一部分。瑞典作为一个积极的伙伴和重要的捐助方，肯定将履行其责任。

在这个各国相互联系着的世界上，地理位置有时无关紧要。距离可能有时显得很漫长，但是北面的北极冰冠融化却能对南面的小岛屿国家构成现实威胁。现在，北极区正以两倍于全球平均水平的速度变暖。就在我们在此开会的时刻，北极海面冰层已经大幅后退，达到新的历史最低点。今年秋天北极的冰比有记载历史以来的任何时候都少。

气候变化的影响是全球性的。世界没有按预订计划努力保持全球平均温度升高低于2摄氏度。因此，我们迫切需要根据《联合国气候变化框架公

约》开展的谈判取得进展，并需要有效落实全球商定的各项成果。瑞典呼吁大会堂中在座的每个人竭尽全力为实现上述目标贡献力量，而且发达国家应当带头。

有严峻的挑战，但也有良好的机遇。技术带来新的可能性——减少排放、提高增长并朝着真正可持续的未来前进。瑞典作为北极理事会现任主席将作出自己的贡献；这个理事会由陆地延伸到北极圈内的八个国家组成。我们将共同在全球关注急剧增多的领域里树立一个积极合作的典范；不久以前，许多人还在预言该领域会出现竞争和冲突。

我们生活在一个新时代。发生在累范特、北极或任何其他地方的事件都会对我们所有人造成直接影响。为了应对这个时代的挑战，这个世界上相互联系着的各国需要一个强有力的联合国——一个在这里讨论今天的问题，真正把握采取集体行动的机会，从而塑造一个更美好的明天的联合国；一个我们如今在这里开会指出，虽然嘲弄别人奉为神圣的东西是不怀好意、唐突无礼的，但这永远不能成为暴力、破坏和杀人的借口的联合国。

不过联合国——我们的联合国——必须迎接挑战。安全理事会必须在叙利亚和其他地方担负起责任。各会员国必须加强联合国的权能，使之更擅长预防冲突、建设和平，并确保它一体、有效地兑现发展成果。

要靠我们会员国来履行我们的国际人权义务，不只是为了保护个人，还因为历史的惨痛教训告诉我们，尊重人权对和平与安全至关重要。

在全球加速剧变、风险巨大、机会甚而更大的时代，瑞典将始终是这个全球组织的坚定成员，并且我们将与我们在欧洲联盟的伙伴一道，继续推动以联合国为核心的有效多边体系。

**代理主席** (以法语发言)：我现在请阿拉伯联合酋长国外交大臣谢赫·阿卜杜拉·本·扎耶德·阿勒纳哈扬殿下发言。

**谢赫·阿卜杜拉·本·扎耶德·阿勒纳哈扬** (阿拉伯联合酋长国) (以阿拉伯语发言)：首先，我要祝贺武克·耶雷米奇先生当选为大会第六十七届会议主席。我相信他在国际事务上的经验将使他能睿智而干练地领导本届会议的工作，我祝愿他在工作一切顺利。

我还要赞扬他的前任纳西尔·阿卜杜勒阿齐兹·纳赛尔大使审慎而成功地领导了大会第六十六届会议，并赞扬潘基文秘书长付出的巨大努力，赞扬他的不懈努力和本国际组织在促进国际和平、安全与发展方面发挥的作用。

阿拉伯湾地区的安全与稳定是我们所有国家的高度优先事项。我们的均衡政策立足于《联合国宪章》原则和国际法规定，特别是那些呼吁和平共处、建立信任、睦邻友好、相互尊重、不干涉别国内政和寻求以和平手段解决冲突与争端的原则和规定。

基于这些原则，我国政府对伊朗继续占领我国阿布穆萨、大通布和小通布三个岛屿再次表示遗憾。我们要求恢复阿拉伯联合酋长国对这些岛屿的充分主权。我们强调伊朗采取的所有行动和措施均属无效，违背了国际法、所有准则和人类普世价值。

叙利亚发生的事件令我们深感悲痛。事件已经超出了所有正常限度。阿拉伯联合酋长国带着极大的关切密切跟踪叙利亚政权对其人民采取的暴力、杀戮、赶出家园和驱逐政策，这个政权已经丧失一切合法性。我们因此呼吁国际社会严肃坚决地考虑我们的叙利亚兄弟们所经受的一切苦难并肩负起人道主义责任。我们认为我们有责任制止针对叙利亚和平民众的暴行。我们坚信，只有通过有条不紊地移交权力才能解决危机。

这一严酷的人道主义危机要求我们支持叙利亚人民特别是支持难民。阿拉伯联合酋长国为土耳其和约旦境内的叙利亚难民提供救济，以此肩负起了



自己的责任和义务，我们还将继续这样做。我们敦促所有国家都为这类人道主义努力作出贡献。

中东对我们来说意义重大，我们认为阿以问题不解决，该地区就永远不会实现和平与稳定。这对整个地区人民来说都是重大核心问题，达成公正解决办法是整个地区实现和平与稳定的关键。如果不是通过以色列从包括东耶路撒冷、被占叙利亚戈兰高地和黎巴嫩其余被占领土在内的领土撤至1967年6月4日界线，终结其对巴勒斯坦和阿拉伯领土的占领，那就不可能实现这一目标。实现公正、全面的和平必须按照具有国际合法性的决议、“土地换和平”原则、“阿拉伯和平倡议”和建立一个以东耶路撒冷为首都的独立巴勒斯坦国的原则行事。

阿拉伯联合酋长国欢迎索马里政治进程通过结束过渡期、召开制宪会议、通过《索马里宪法》和选举哈桑·谢赫·马哈茂德先生为索马里新任总统等步骤取得令人瞩目的进展。我们还重申支持索马里的国家主权、领土完整和政治独立，并期待着同索马里政府合作，力求在一个不仅对石油和天然气运输，而且对整个世界经济都极为重要的区域实现安全和稳定并打击海盗行为。

我们阿拉伯联合酋长国仍然致力于支持阿富汗的安全和稳定，并确认继续向这个多灾多难的国家提供人道主义和发展援助。在这方面，我们欢迎在东京举行的捐助方会议的成果，希望会上宣布的认捐将推进阿富汗重建进程。在我们临近2014年以及关于从阿富汗撤军和将阿富汗交给阿富汗人民和政府的承诺时，我们希望看到一个摆脱了恐怖主义、极端主义和暴力的阿富汗。

同时，阿拉伯联合酋长国对缅甸境内针对罗辛亚穆斯林社区的暴力深表关切，并呼吁国际社会敦促缅甸政府停止一切同基本人权各项原则格格不入的行为。

我们重申致力于遵守核不扩散的各项要求，并继续支持旨在将包括阿拉伯湾区域在内的中东地区，尤其是阿拉伯湾区域，定为无大规模杀伤性武

器区的努力。在这方面，我们还必须呼吁以色列加入《不扩散核武器条约》并将其所有核设施都置于全面保障监督制度之下。

在这方面，我们敦促伊朗伊斯兰共和国履行其国际义务，同国际原子能机构充分合作，以消除围绕其核计划的所有担心和疑虑。我们期待着以和平方式化解这一危机，从而确保我们地区仍然摆脱紧张和冲突，同时保障伊朗核计划的透明度与和平性质。

阿拉伯联合酋长国于2009年开始发展用于和平目的核能计划，以满足国家日益增长的能源需求和支持经济发展项目。它确保该计划的规章都基于最高标准的持续安全和安保措施以及核不扩散的原则。我借此机会呼吁本地区各国借鉴阿拉伯联合酋长国在这一领域的经验，并研究作为该计划基础的透明度、技术、安全和安保标准。

我们要强调处理气候变化所涉问题的重要性。这意味着要实现可持续发展，开发可再生能源技术，还要为发展中国家提供清洁能源。这是阿拉伯联合酋长国在提供各种人道主义和发展援助时主张实现的部分目标。

阿拉伯联合酋长国重申，它坚决谴责一切恐怖主义行为、非法贩毒活动、贩运军火和贩卖人口的活动，以及有组织犯罪。所有这些都是相互关联的现象，你中有我，沆瀣一气。阿拉伯联合酋长国重申，它决心继续配合旨在彻底消除这些消极现象的国际和多边努力，因为这些现象对国际和平与安全构成直接威胁。

阿拉伯联合酋长国已经宣布，在与若干有影响力的朋友和行为体协作的情况下，它设立了打击暴力极端主义国际英才中心。该中心将于年底在阿布扎比开始工作。温和与容忍是指导我们政治取向的基本原则，也是阿拉伯联合酋长国公民和整个社会的崇高价值观。从这个意义上说，阿拉伯联合酋长国一直并将继续致力于采取温和方法，并认可其他社区是建立在相互尊重基础之上的多样性世界的一

部分。这些是我们在反恐、人权、增进妇女权能以及不同人民与教派间共处等许多问题上形成信念的人类价值观。

阿拉伯联合酋长国强调巩固容忍、温和、尊重宗教等价值观的重要性，以及保护宗教，使之免遭亵渎和蔑视的重要性，并强调必需在这方面进行必要的立法。我必须对亵渎伊斯兰教的行为予以最强烈的谴责，因为不应当允许言论自由损害任何宗教或信仰。我们还谴责对任何这种亵渎行为的一切暴力反应。

恐怖主义对国际和平与安全构成挑战，并导致侵犯平民百姓的人权，剥夺他们过上和平、富足生活的权利。在这方面，根据我们对人权原则的承诺，阿拉伯联合酋长国继续支持旨在确保世界各国人民都享有和平、安全和繁荣的国际努力，并期待着扩大其在这方面的协作互动。

阿拉伯联合酋长国还一直着重努力减少性别歧视。因此，我们期待着在联合国促进两性平等和增强妇女权能署发挥积极的作用。我们这样做的基础是，我们在增强阿拉伯联合酋长国妇女权能方面积累了成功的国家经验，因为阿拉伯联合酋长国的妇女现在都积极参与管理国家和社区的事务。

最后，我要呼吁所有会员国都支持阿拉伯联合酋长国力求在迪拜主办以“心连心、创未来”为口号的2020年世界博览会。我们期待着得到必要的支持，以加强我国作为申办国的声势，特别是因为如果由我国主办，那将是第一次在中东、北非和南亚区域举办这项活动。

**代理主席（以法语发言）：**我现在请摩纳哥公国对外关系及经济事务和国际财务大臣罗斯·巴迪亚先生阁下发言。

**巴迪亚先生（摩纳哥）（以法语发言）：**秘书长向我们介绍了他计划在大会第六十七届会议期间实施的优先事项。他对诸多新的威胁提出了警讯，

而他的高瞻远瞩明确指出其中的相互关系，这可激励和指导我们的工作。

无须赘言，维护国际和平与安全联合国使命的精髓。时下局势如何？在和平与安全方面出现的危机和威胁不断增加，时常甚至推波助澜、相互促进，危及人权。面对我们地球以及地球上国家和人民面临的各种挑战，我们有何共同理想？应当铭记，我们有责任并迫切需要捍卫我们的理想，支持秘书长已经制定并且已经提交给我们的未来五年行动计划中的五大优先事项。鉴于秘书长邀请我们这样做，我们强调需要优先加强联合国系统并在所有活动领域发展伙伴关系。

大会主席正确地把和平解决国际情势和争端作为本届大会一般性辩论的讨论主题。大会在本周初开始的这场历史性辩论已经表明，建设能够促进合作、确保公民福祉的社会，离不开尊重法治，包括国家和国际法治。近来的历史导致我们认真审视世界现在面临的困难。虽然我们去年欣见阿拉伯世界点燃了民主火花，但不能容忍现在少数派别和极端分子威胁和破坏人民向往自由生活的希望和期望。

摩纳哥公国政府同其他国家一样，对阿拉伯叙利亚共和国政府和反对派团体采取的暴力行为表示谴责，那里的局势正在继续恶化。我也要指出，我充分支持红十字国际委员会作出的努力及其争取人道主义需求得到满足的决心。显然，这要求所有各方尊重国际人道主义法规，作为满足各国人民基本道德标准的最低要求。不幸并非所有各方都接受这些标准。

我们同样对萨赫勒地区包括马里最近发生的事件表示关切，当地局势日趋严重。摩纳哥公国参与该地区人道主义努力，支持国际社会在这方面采取的行动，考虑到形势的紧迫性和严重性。我们支持联合国制定一项能够解决安全、治理、发展、人权和人道主义方面问题的策略。我们在通过《联合国宪章》时承诺捍卫的价值观，植基于我们共有的人

性，并承认我们之间的分歧，而这正是我们共有人性的核心所在。

在这方面，我谨向致力于在实地促进这些价值的人们表示敬意，他们经常为捍卫这些价值付出生命。他们设法维护把我们聚集在这个论坛上的那些目标和原则。我国政府坚决谴责一切袭击外交和领事机构及其人员的行为。各国都必须履行义务，保证在任何情况下为他们提供保护。

在世界面临各种令人担忧的事态发展之时，主席为本届大会选择的主题值得国际社会所有国家一致支持。认识到这些挑战，我谨借此机会祝贺武克·耶雷米奇先生当选大会第六十七届会议主席，并向大会保证，我国代表团将充分给予支持。

我们现在比以往任何时候都更需要以和平方式解决争议，寻求防止事件的发生而非在事件发生后作出应对。1950年代，秘书长达格·哈马舍尔德敦促我们需要尽早应对危机，避免各方之间发生争端或争端升级酿成公开冲突，或在发生冲突的情况下，避免冲突失控。

我们曾经面临措手不及的状况，并且2012年还有许多问题没有得到解决。在运用国际法而不以战争解决问题方面，我们基本上是成功的。然而，本组织预防冲突的工作依然难以令人满意，因为公开阐述意向的作法不足以解决问题。因此，增进谅解、宽容和相互尊重是各国的共同责任。正如前任秘书长以及现任秘书长9月13日在大会发言指出的那样，预防冲突以及灌输真正的和平文化的最有力因素是教育。这种方式的预防在于争取下一代的参与，我们有义务确保后代的未来。

我们面临多方面的挑战。其中，我谨强调自2008年以来影响各国绝大多数人口的经济和金融危机。我们可以战胜这场危机，创造就业，同时保护我们的环境遗产。但要达此目的，我们需要一个雄心勃勃的长期目标。因此，尽管削减预算，危机已经使我们认识到，我们不能忘记千年发展目标，消除贫穷与饥饿、教育、儿童和孕产妇保健以及防治

传染病，包括削弱人类力量的艾滋病毒/艾滋病和疟疾，必须继续是我们议程上的优先事项。

最后期限即将到来，这必须激励我们更加努力，确保实现千年目标。2015年，我们将在已经取得的成就和需要应对的新挑战的基础上，通过新的行动方案。

摩纳哥公国阿尔贝二世亲王在联合国可持续发展大会指出，我们正在朝着形成可持续发展目标的方向迈进，这是可喜的现象。这些目标将成为我们国际、国家和地方行动的框架，并将提高我们履行承诺的效率和透明度。

目标之一应该是强调海洋的可持续发展和蓝色经济的重要性。

这一目标应该涉及所有依赖海洋资源和海洋区域的部门。当务之急是，这一目标应该成为全面而可持续的目标，从而使这些部门能够继续从经济、社会和环境服务中获得好处。因此，我国代表团将支持所有旨在改进联合国在海洋方面工作的协调与成效的倡议。我们的确认为，为最终确保可持续利用和管理海洋并因此使之得到保护，这是应该遵循的正确道路。

未来几代人的命运掌握着我们手中。为此，我们必须确保多哈气候变化大会取得成功。因此，我们必须就确定《京都议定书》的第二阶段承诺达成协议。因此，我们承诺积极和切实地致力于就全球2020年后新的全球气候协定的谈判，同时亦顾及最脆弱国家的需要。

阿尔贝二世亲王殿下欢迎明年纪念摩纳哥加入联合国二十周年。在这方面，摩纳哥表示决心本着一个小国的最大能力，为进一步加强联合国作出贡献。各会员国可以放心，摩纳哥大公国欢迎大会进一步参与发展领域工作以及建立一个力求加强大会与国际金融机构间合作的咨询框架的双重打算。

值此小国家论坛二十周年之际，摩纳哥是该论坛成员之一，也是全球治理组织的成员，摩纳哥大



公国打算在这些机构的工作中充分发挥作用。我们所面临的大量挑战和危机说明，在解决这些问题方面，国家的大小并不是决定性的因素。相反，只有我们一道努力和合作的能力，才能让我们应对每天的需要，这将带领我们实现国际和平与安全。

**代理主席（以法语发言）：**我现在请乌兹别克斯坦共和国外交部长杜勒阿齐兹·卡米洛夫先生阁下发言。

**卡米洛夫先生（乌兹别克斯坦）（以英语发言）：**请允许我简要谈一谈我们认为大会本届会议议程上的一些最重要的事项。首先，在当今全球化和局势迅速变化以及世界许多地区局势紧张和对抗加剧的世纪里，我们必须拿出非同寻常和非凡的对策来应对危机局势和战争，几十年来，这种危机局势和战争持续不已，因而成为我们议程上的固定内容。

让我们非常遗憾的是，世界没有设法深入了解各地区正在出现的问题和对抗，并及时加以解决，找出真正的根源，或者让国际社会加以重视，防止这些问题和对抗发展成大规模的危机和战争，而是让最宝贵的资源——时间——白白地丧失。无疑，这导致了巨大的代价，浪费了其他宝贵的资源。我要举几个例子。

早在1993年，乌兹别克斯坦共和国总统卡里莫夫在大会第四十八届会议发言（见A/48/PV.6）时，鉴于区域和全球安全之间的密切联系，尊重阿富汗人民的公民和宗教权利的必要性，以及防止冲突演变为全面内战的必要性，便提请国际社会注意必须立即解决阿富汗局势。否则，阿富汗问题将变成涉及整个国际社会的令人痛苦的严重问题。2014年底，国际安全援助部队撤离阿富汗时，保证该国稳定的责任将移交给新成立的阿富汗国家安全部队，棘手的问题有可能重新出现。当前，事态发展显然有可能导致阿富汗本身的敌对双方部队与邻国的敌对双方部队的僵持。事态发展还有可能导致极端主

义和激进主义的崛起，造成贩毒行为剧增，加剧整个地区的紧张。

随着局势的发展，解决阿富汗局势的最佳办法是建立联合国主持下、由该国的邻国、美国、北约组织和俄罗斯联邦参加的联络小组。这些努力的主要目标应该是在敌对双方部队之间达成妥协和协议，在此基础上组建联合政府。这种联合政府可以包括阿富汗军事和政治僵持局面所涉及的核心族裔、民族和宗教团体。

乌兹别克斯坦曾经几次建议采取这一办法，例如在2008年布加勒斯特和今年芝加哥举行的北约组织首脑会议上，以及2010年在纽约的千年发展目标问题高级别全体会议上（见A/65/PV.3）都提出过这种做法。乌兹别克斯坦共和国奉行并将永远保持与邻国阿富汗友好睦邻的政策。乌兹别克斯坦同阿富汗的关系建立在双边的基础上，同时也考虑到两国的利益，并尊重阿富汗人民在国家未来方面的选择。今天，乌兹别克斯坦向阿富汗提供各种形式的援助，使阿富汗有可能恢复和平。具体而言，我们帮助建造桥梁、公路以及将阿富汗同中亚各国连接起来的具有战略意义的海拉顿-马扎里沙里夫铁路，并向喀布尔持续地供应电力。乌兹别克斯坦在确保北方配电网络的稳定和有效运作方面发挥重要的作用。

其次，气候变化和全球生态恶化的情势已使得确保水资源的合理和理智使用成为当今世界最严重的问题。提供粮食安全和保护人类生命所需要的淡水日益短缺，证明了这一说法。在这方面，我谨提出乌兹别克斯坦共和国有关解决这些问题的主要办法，这些办法对中亚所有国家来说都非常重要。

我们地区的最大跨界河流——阿姆河和锡尔河——是这两条河流附近居住的几百万人的重要供水和生命的源泉。我们认为，本地区所有的水和能源问题，都应根据1992年《联合国跨界水道和国际湖泊保护和利用公约》和1997年《联合国国际水道

非航行使用法公约》中所规定的国际公认的国际法准则加以解决。

这些文书要求，跨界河流资源开采必须遵守不损害环境和邻国利益的原则。

因此，乌兹别克要求将这些原则和标准作为我们探索在水利用问题上达成相互接受的妥协决定时的指导是有道理的。我们认为，阿姆河和锡尔河流域上游所有水利设施建筑项目都应在联合国的主持下，由国际专家加以评估，并得到下游国家的同意。只有在得到这种同意和经过此种协调后，才能开始两个拟议水坝的建设，这些水坝实际上是世界上最大的水坝，即阿姆河上游高350米的罗贡水电站和锡尔河上游高275米的卡姆巴拉塔1号电站。此外，必须在崇山峻岭中建造电站，那里的地震级别可以达到9至10里氏级。

为遵守国际要求，必须为水的使用确定优先事项。该区域的有限水资源必须首先用于满足饮水和卫生的需要，这之后才是确保粮食安全和满足生态需要及工业和电力部门的需要。

第三，乌兹别克斯坦继续致力于维护本区域的和平、稳定和安全。在乌兹别克斯坦国家元首倡议下制定了乌兹别克斯坦共和国外交政策活动文件，该文件对这一原则立场作了规定。文件尤其包括以下重要规定。

首先，乌兹别克斯坦共和国保留在国家、人民、其福祉和安全的最高利益，国家现代化重点准则，现有国家法律以及所承担国际义务的指导下，加入联盟、加入联合体以及其他国家间组织以及脱离它们的权利。文件接着指出，乌兹别克斯坦坚持爱好和平的政策，不参加军事政治集团，并保留在国家间机构变成军事政治集团的情况下退出该集团的权利。其次，乌兹别克斯坦共和国将采取政治、经济和其他各项措施，防止卷入附近国家军事冲突或紧张热点，并且不允许在本国领土上部署外国基地和设施。再则，乌兹别克斯坦共和国的武装部队将不参与国外的军事行动。最后，乌兹别克斯坦外

交政策的主要优先关切是中亚地区，我国的重要利益在这里。

中亚的问题必须由本地区国家在没有外部大国干预的情况下解决。乌兹别克斯坦继续承诺对其近邻奉行公开、友好和务实的政策，并且其出发立场是，本地区的所有未决政治、经济和生态问题都必须在照顾相互利益、建设性对话和国际法准则的基础上加以解决。

我们十分重视联合国，认为联合国是能够确保安全、稳定和持续发展，包括我们地区的安全、稳定和持续发展的普遍加入的结构和唯一的被普遍接收的世界性机构。乌兹别克斯坦随时准备继续同联合国及其专门机构有效合作，以便实现这些伟大而崇高的目标。

**代理主席（以法语发言）：**我现在请阿塞拜疆共和国外交部长埃利马尔·马哈拉姆·奥格卢·马梅德亚罗夫先生阁下发言。

**马梅德亚罗夫先生（阿塞拜疆）（以英语发言）：**首先，我要祝贺我的好友武克·耶雷米奇先生当选为大会第六十七届会议主席，并祝他在履行其所负重大责任时取得圆满成功。我们还感谢纳西尔·阿卜杜勒阿齐兹·纳赛尔先生干练地主持了第六十六届会议的工作。

这是自从阿塞拜疆当选为安全理事会非常任理事国以来我第一次参加的一般性辩论，我谨衷心感谢并高度赞赏联合国各会员国政府对我们的候选资格给予的宝贵支持，感谢它们在17轮选举中声援阿塞拜疆。

今年一般性辩论的主题“以和平方法调整或解决国际争端或情势”是及时和令人关注的。这一主题也是我们在上一届会议上讨论的内容符合逻辑的继续。实际上，和平解决争端是《联合国宪章》所载国际法原则的主要和核心原则之一。其真正的价值是让各国承诺尊重对方的领土完整和政治独立，



不在国际关系中使用或威胁使用武力，以及根据国际法解决争端。

大会在第六十五和第六十六届会议上通过了两项关于加强调解在和平解决争端、预防和解决冲突方面的作用的决议（第65/283号和第66/291号决议），秘书长并提交了关于这一议题的报告，其中载有“有效调解指导意见”（A/66/811，附件一）。作为这些决议的提案国之一，阿塞拜疆认为，通过这些决议所启动的进程是重要的努力，为的是加强促进和平解决争端、预防冲突和解决冲突中的调解工作，同时为现有和未来的调解机制提供有益的指导意见。一个重要的因素是，这些决议以及秘书长所制定的“有效调解指导意见”重申了《联合国宪章》以及国际法律和公正的至关重要性，特别是重申了尊重和维护各国的主权、领土完整和政治独立的承诺。

今年5月，阿塞拜疆担任安理会主席期间，我们组织了一次安理会的阿里亚办法会议，鼓励在一个灵活的程序框架内，就调解的作用、司法解决和在根据国际法促进持久和平与和解方面的公正等问题上坦诚地交换意见。我们期待大会和安全理事会能够就这个议题采取进一步举措，以便促进在具体框架内制定和执行全面和平战略。这种框架应当规定，必须在尊重法治和司法的基础上解决争端和冲突。

世界继续面临国际法基本准则和原则持续遭到严重和系统性违反的情况。目前仍存在着一些使用武力破坏它国领土完整和政治独立，以谋求领土利益的过时做法的事例。全世界有数十万人继续遭受侵略、军事占领和族裔清洗，遭受国际社会关切的最严重罪行不受惩罚现象大行其道的情况。

亚美尼亚和阿塞拜疆之间仍在持续的武装冲突继续对国际和区域和平与安全构成严重威胁和挑战。冲突已导致阿塞拜疆近20%的领土被占领，致使我国100多万人沦为境内流离失所者或难民。战争还导致成千上万阿塞拜疆人死亡，其中包括妇女、老

人和儿童。此外，针对阿塞拜疆的侵略给我们造成了严重的社会经济损害。阿塞拜疆没有一处历史或文化遗迹未遭破坏，被占领土上和亚美尼亚境内没有一处圣地免于亵渎。

我们真心认为，除了和平、稳定和互惠区域合作之外别无选择。阿塞拜疆作为饱受领土被占以及数十万公民被迫流离失所之苦的国家，是最希望尽早通过谈判解决该冲突的。阿塞拜疆在不损害其根据《联合国宪章》享有的权利——特别是第五十一条阐明的权利——的前提下，开展了解决冲突的工作，并仍然致力于这一进程，相信这将促使亚美尼亚结束非法占领，确保被迫流离失所者返回家园，保障阿塞拜疆共和国境内纳戈尔诺—卡拉巴赫地区的亚美尼亚人与阿塞拜疆人和平共处。

亚美尼亚方面企图曲解国际法准则和原则，并坚持不现实的、阿塞拜疆永远都不会接受的兼并主张。这说明了亚美尼亚领导人的真实意图，也是对解决冲突工作的公然挑战，也对国际和区域和平与安全构成严重威胁。亚美尼亚公然违反《联合国宪章》，继续使用武力维持对纳戈尔诺—卡拉巴赫地区和阿塞拜疆其它七个区的占领，而且不让阿塞拜疆境内流离失所者返回家园。它正在企图改变被占领土的人口平衡，清除能够表明其阿塞拜疆文化和历史渊源的标识。

此外，亚美尼亚武装部队经常违反停火协议并蓄意攻击前线以及两国边境沿线的阿塞拜疆城镇和乡村居民。这种情况近来更加频繁和残暴，导致很多阿塞拜疆平民死伤。

我们毫不怀疑，纳戈尔诺—卡拉巴赫的阿塞拜疆人和亚美尼亚人有一天能够在阿塞拜疆的这个地区彼此为邻、共享和平与尊严。因此，重要的是，必须继续开展努力，促进两族和平共处。阿塞拜疆认为这是整个和解进程的重要部分，因此接受了欧洲一些非政府组织关于举行两族间会议的邀请。然而，这些建议迄今为止遭到叶里温当局的阻挠。此外，亚美尼亚领导人的侵略言论及其公然宣扬种族

优越论、族裔和宗教不相容论、仇恨阿塞拜疆和其它邻国的丑恶思想，只会加深不信任，令通过谈判达成迅速解决的前景更加渺茫。

亚美尼亚在高度敏感的司法与和解领域采取了不负责任、不可接受的行为，导致局势进一步复杂化。战争罪和危害人类罪——包括针对阿塞拜疆人的灭绝种族行为——的实施者不仅在亚美尼亚不受惩罚，而且甚至得到提拔和敬仰并被官方授予英雄称号。中小学、大学和街道以这些人的名字命名，并为他们竖立纪念碑。骄傲地声称在大规模屠杀阿塞拜疆平民中有功的战犯摇身一变，成了地位颇高的政治家、军事指挥官和公众人物。

亚美尼亚必须最终认识到，提出领土要求以及基于历史、文化、种族和宗教偏见而对邻国及其人民抱有敌意和仇恨，是一种不负责任的挑衅政策，不可能成功。它越早明白这一点，我们两国就越能够越早达成相互谅解，享有和平、稳定与合作。

显然，解决冲突的工作及其成果都必须符合国际法。因此，实现和平、安全、稳定与信任首先取决于消除亚美尼亚非法使用武力所导致的后果。这将确保结束对阿塞拜疆领土的占领，确保阿塞拜疆境内流离失所者得以行使返回家园以及收回房产和财物的权利。这正是国际法以及联合国和大会相关决议所要求的，而这意味着该条件不容妥协，也不能在解决争端的过程中被用作谈判筹码。亚美尼亚履行其义务，将其武装部队撤离阿塞拜疆领土，并解决国家应当对国际法规定的不法行为负责的悬而未决的问题，不能以满足侵略者令人无法接受的不法要求作为条件。

局势长久以来一直未获解决，这一事实清楚反映了处理此问题的国际组织的力量和效率都很欠缺。显然，解决冲突的主要责任在于有关国家。与此同时，在原则问题上，每个人都有义务捍卫原则。在这方面，阿塞拜疆高度赞赏会员国在对我国至关重要的问题以及涉及我国主权和领土完整的问题上所持的原则立场。这些立场在各种场所——其

中包括北约、伊斯兰合作组织和不结盟运动最近的首脑会议——得到了表述。我们期望国际社会继续决心捍卫《联合国宪章》的宗旨和原则，期望它能够大力声援阿塞拜疆的公正立场。

我们愿表示，我们对中东和平进程的现状感到关切。该进程一直处于停滞状态，未能在当事方恢复直接谈判问题上取得实质性进展。我们呼吁各方创造有利于复谈的条件。在这方面，我们和国际社会一样，对被占领巴勒斯坦领土上的定居点活动感到关切。这种活动给平民造成沉重负担，严重妨碍了和平进程，而且更危险的是，威胁到两国解决方案和建立有生存能力的巴勒斯坦国。我们重申支持巴勒斯坦成为联合国会员，并期待在国际法基础上解决该问题。

阿塞拜疆也仍然对叙利亚暴力升级以及社会经济和人道主义状况不断恶化深感关切。我们认为，这场危机的解决有赖于叙利亚人民自己，有赖于他们对于彼此和解以及开展包容各方的政治进程的意愿。我们欢迎任命拉赫达尔·卜拉希米先生为联合国和阿拉伯国家联盟叙利亚问题联合特别代表，并表示坚决支持他的努力。

我们必须再次表示，我们对最近亵渎伊斯兰教行为所引发的局势升级深感关切。我们强烈谴责针对各种宗教的一切攻击。与此同时，袭击平民特别是外交人员，在任何情况下都毫无道理可言。必须加强全球对话与合作，促进各国、各种文化和文明之间的宽容、和平和深化了解。

我们相信，在大会第六十七届会议期间，会员国将能朝着建设一个更加强大和更加有效的联合国这个方向迈出成功的步伐。阿塞拜疆将通过积极参加联合国各机关、特别是大会和安全理事会的工作，继续站在为此目的而做出的国际努力的前沿。

**代理主席（以法语发言）：**我现在请斐济共和国外交、国际合作和民用航空部部长伊诺凯·昆布安博拉先生阁下发言。

昆布安博拉先生（斐济）（以英语发言）：我代表斐济总理及其人民，祝贺主席当选并对他指导大会第六十七届会议的工作充满信心。我还愿赞扬其前任、纳西尔·阿卜杜勒阿齐兹·纳赛尔先生在国际社会经历的多事而动荡的一年中做出不懈努力。

世界面临着许多需要我们关注并采取集体行动的挑战。6月份我们聚首于里约热内卢的联合国可持续发展大会时，数百万人或是正从自然灾害中恢复，或是正在遭受自然灾害。1月至4月间，斐济遭遇了有记载以来最严重的洪水。除人员损失外，灾害还给基础设施、学校、商业、农业以及旅游业——该部门占斐济国内生产总值的33%——造成了巨大的破坏和经济损失，我们至今仍未完全恢复。我国的洪水绝非今年世上发生的最严重的气候灾害；其他国家人民受灾情形要严重得多。但是，作为一个生活在南太平洋一组小岛屿上的民族，我们感到尤为脆弱。

国际社会依旧未能认真处理气候变化问题，这意味着将更频繁地发生强度更大的气候活动。这将侵蚀我们取得的发展成果，从而使我们的人民感到更加贫困和缺乏保障。因此，把减少灾害风险纳入全球和国家发展战略，显然是不可或缺的。

现正在讨论2015年之后的发展议程，还在制订框架和模式。然而，我们在千年发展目标方面的工作并未完成。既然国际社会已承诺要实现这些目标，我们就必须向所有进度滞后的国家提供有效的支助。我们还必须确保2015年之后的发展议程不是仅仅把实现千年发展目标各项指标和目标的目标期限推后。发展界能够做的还多得多，包括实现我们商定的发展筹资目标。

斐济已开始实施一项全面的改革方案，其目的不仅要促进发展，而且要改善我国人民的生活。我们按照制定千年发展目标的初衷接受了这些目标，以便为改善我国人民的生活提供具体的客观标准。我们是世界上第二个把肺炎球菌和轮状病毒免疫列为标准的国家，目的是最大限度地降低儿童死亡

率。这是我们在实现第4项和第5项千年发展目标方面取得的进展。

但是，回报并不在于实现目标，而是在于儿童更加健康，家庭负担减轻，子孙后代有更好的机会成为有用之人。我们绝不能忘记，每一项千年发展目标的背后都是人，是我们各国的公民；他们指望我们提供机会，让他们过上更充实的生活。特别是在实现第1项、第3项和第6项千年发展目标方面，我们还有工作要做。我们正在为这些尽我们的最大努力。

2014年拟在太平洋区域召开的第三届小岛屿发展中国家可持续发展全球会议将处理小岛屿发展中国家在实现这些目标过程中面临的具体情况和具体挑战。这次会议成功与否将以行动来衡量，而不只是有更多的空话。因此，会议的实质性准备工作必须注重采取行动和实现具体目标。

除支持区域发展之外，斐济还在宽带连通方面发挥区域先导作用。在我们看来，宽带显然是改进教育、医疗、农业以及环境服务方面一项不可或缺的技术。宽带技术对于我们特别重要，因为它将有助于使分散的民众联合起来，而且有助于我们与太平洋中的岛屿邻国关系更近。如果我们能有心使它易于获取、价格实惠而且易懂，我们就会为那些最小的学校和最偏远的村庄打开整个智慧与知识的宇宙。信息不再必定是主要在城市中生活或隶属于大机构的人们才拥有的财富了。

与所有岛屿国家一样，斐济也依赖海洋及海洋资源，这是我们经济的生命线，也是可持续发展的源泉。虽然鱼类和其它海洋生物资源对于斐济的经济和生计至关重要，但是我们认为，努力开发深海矿产资源潜力更大，其前提是确保采取促进环境可持续性的审慎做法。

在这个世界各地动荡不安的时刻，主席为今年一般性辩论选取的主题“以和平手段调整或解决国际争端或局势”非常具有现实意义。联合国必须继续充当维护国际和平与安全的先锋。它必须要能



够应对新型危机，始终要把稳定它进入的所有地方作为目标，同时不仅只是留下一个和平与稳定的局面，而且要创立一个增进人民自由与机会的环境。

在此背景下，斐济继续在世界各地的维和特派团中发挥作用。这样的作用远远超出对我国这种规模和发展水平的国家所抱的期望。我们向伊拉克、利比里亚、南苏丹、达尔富尔以及东帝汶的行动派遣了部队和警察人员。斐济还在超出商定的派遣人数的情况下，响应维持和平行动部的紧急请求，以确保伊拉克的维和行动能够不受阻碍地继续下去。不过，这样做给我们远离家乡的部队增加了额外负担，并使他们的服务期限比设想的更长。我们认为，各国都必须探索如何使这个世界更加安全、更加人性也更加适宜居住。我们感到自豪的是，我国人民能够为全球的和平与安全、为远离我们的人们的生活做出贡献。这不只是我国政府的政策，而是根植于斐济人民心中的一种使命感。

斐济认识到，任务授权扩大后的维和特派团在协助为一个可持续的未来奠定基础方面可发挥作用，因此，去年斐济也开始向维和特派团的惩戒和司法部门派遣少量但精锐的人员。辅导和加强惩戒和司法机构是使冲突后社会得以掌控其自身命运进程的一部分。斐济很高兴能成为那些正在世界各地演绎的故事的一部分。

通过向联合国东帝汶综合特派团（联东综合团）派遣人员，斐济荣幸地参加了本区域的这一进程。继今年年初东帝汶成功举行选举后，联东综合团将有条件在今年晚些时候缩减其行动规模，从而使东帝汶人民能够完全主导和掌控自己的命运。现在，东帝汶是由斐济担任现任主席的区域组织“美拉尼西亚先锋集团”的一个观察员。我们相信，今后我们将通过该组织和联合国开展长年合作。

本着支持自决的精神，斐济继续通过联合国非殖民化委员会作出努力，确保《努美阿协议》所述的新喀里多尼亚的自决权得到各方的忠实执行。斐济通过美拉尼西亚先锋集团领导人开展工作，监测

执行《努美阿协议》方面取得的进展。此外，太平洋岛屿国家的领导人在参加于2011年和2012年在斐济举行的参与太平洋地区会议上，承诺支持法属波利尼西亚人民不可剥夺的自决权。我们期待与联合国各个进程以及所有相关伙伴合作，以便再次把法属波利尼西亚人民自决权问题放在联合国议程上。

斐济自己正在经历改革和过渡期。我们正在建设以“一人一票一价值”原则为基础的可持续民主。选举将根据新的宪法和选举制度，最迟于2014年9月举行。在这些选举中，斐济公民将在我国历史上首次投下选票，不论他们属于什么种族。斐济的新宪法将基于一些无懈可击的民主原则：承认我们社会拥有多种信仰的政教分立国家、共同的民族认同感，所有公民，而不仅仅是土著人民将第一次称自己为斐济人；打击阻碍国家发展的腐败；建立独立的司法，以便维护每个斐济人的权利；促进社会公正和消除各种形式的歧视，使每一个斐济人都得到平等对待；良好和透明的治理；把投票年龄降到18岁，以便给我们的青年发言权。

我们在今年3月设立了独立的宪法委员会，以便在这些原则的指导下，起草一部新宪法。这部宪法是人民的宪法，也是为人民服务的宪法。普通斐济人正在抓住这个机会，在全国各地的公开听证会上发表他们的意见，并且提出对他们来说最重要的问题。制宪大会将在2013年年初审查该委员会提出的建议。这个机构由来自斐济社会广泛各界的人员组成，将通过公众讨论和辩论的方式拟订最后文件。这将为2014年的选举奠定基础，选举筹备工作已经开始。通过在今年7月和8月进行的电子登记进程，迄今已有近50万斐济人登记投票。

在整个进程中，我们一直坚持我们斐济人必须决定自己的命运——包容各方和对所有公民平等的命运的原则。我们正在全力作好这件事。我们遭到了来自世界民主国家中一些我们的老朋友的批评和一定程度的孤立。现在，这些国家开始认识到，我们对建立可持续民主的态度是严肃的，这种民主没有种族之分，提供平等机会，并且保护所有公民

免受多数人的暴政。我们需要全世界民主国家的支持，我们邀请它们与我们一道努力，以求建立它们享有的那种民主制度。在四十年的争斗与不稳定之后，推动真正可持续民主的工作才刚刚开始，我们恳请国际社会支持我们。

我们审视并重新界定了我们的世界观，以帮助与所有有良好意愿的国家建立富有成效的友好关系。2011年，斐济在巴西、印度尼西亚和南非新设三个大使馆。我们今年扩大了我们的外交机构，在大韩民国和阿拉伯联合酋长国设立了大使馆。我们希望更多地学习，更多地交流，更多地发展，更多地进行贸易，而且当然也通过与其它国家积极活跃的交往作出更大贡献。

在联合国，斐济承诺尽可能以建设性方式开展工作，并且尊重《联合国宪章》的理想。这包括国际劳工组织（劳工组织），我们目前正在与这个组织开展合作。斐济政府致力于为所有斐济人建设一个平等和充满机会的未来，包括确保劳动者的权利得到保护和扩大。

宪法委员会收到了来自斐济社会各界，包括工会和政府雇员提交的意见。我们期望这部新宪法将帮助我们继续建设一个提倡安全工作条件、保护工人免遭任意行动的侵害并且允许工人成立工会的环境。我们力求确保工会根据其工人成员的指示采取集体行动，并且只接受因保护公益而得到普遍接受的限制的制约。我们还设法保护选择不参加工会的工人的权利。

斐济政府致力于保护足够幸运的有工作的工人，并确保所有工人得到公平的工资。我们同样致力于为青年和较贫困者创造就业机会。作为斐济进行民主改革取得的进展的一部分，我们正在审查我们现在的劳动法，以确保这些法律符合斐济已批准的34项劳工组织公约。三方就业关系咨询委员会是这一进程的重要参与者。仅在今年，斐济就根据三方委员会的建议，批准或通过了八项劳工组织文书，包括2006年的《海事劳工公约》。

通过增强斐济人民的权能，斐济政府力求确保所有公民无论其族裔背景如何，都能公平竞争，并且掌握与其同龄人在全球社会进行竞争的工具，改善他们的生计，并且实现他们的梦想。通过斐济现代化，斐济政府正力争使国家及其机构和法律体制变得强有力、独立并且符合世界水准。

斐济或许是一个小国家，但我们有梦想。这些梦想包括成为良好的全球公民、成为岛屿国家中的榜样以及成为国际社会中积极参与的一员。本着为全球社会和联合国作出建设性贡献的精神，我要高兴地指出，在今天的77国集团加中国的部长级会议上，斐济获得认可，成为这个集团2013年的主席。斐济对于接受这一责任深感荣幸，我们愿意与所有国家协作，并且致力于解决发展中国家与发达国家之间存在的平等问题。

在我们期待大会第六十七届会议取得成效的同时，我们要重申，我们完全支持并且愿意与主席和所有会员国合作，以便推动实现本机构的目标以及全球社会的愿望。

**代理主席（以法语发言）：**我现在请安道尔公国外交与机构关系大臣吉尔伯特·萨博亚·苏尼耶先生阁下发言。

**萨博亚·苏尼耶先生（安道尔）（以加泰罗尼亚语发言；英文稿由代表团提供）：**我首先要对大会第六十七届会议主席耶雷米奇先生表示衷心祝贺。我祝愿他的工作取得巨大成功。

就在一年前，在我发言（见A/66/PV.27）的最后，我重申，信守承诺是我们政治行动的基本价值观和关键所在，这种承诺可以理解为对民主、尊重人权以及法治价值观的深信不疑；是为共同事业承担个人责任；最终是对话和理解的愿望。政府的困难之处是在于执行这一承诺以及达成平衡，我们可以称之为正确的平衡。国内的情况——在我们每一个国家的情况是如此，在联合国这个我们的共同家庭中也是如此。

一年前在大会，我们附和了时任法国总统所说的一句话。那句话是：“让我们选择折衷的道路。这既不是放弃什么，也不是否定什么，而是使我们能一步步地向前迈进”（A/66/PV.11，第20页）。实际上，在互谅互让和恰好平衡的道路上，我们不能也不应当放弃捍卫人权、法治以及言论自由等基本民主价值观的努力。我们不能也不应当拒绝尊重他人。

然而，建立公平的平衡并不意味着采取四平八稳的行动。实际上，公平的平衡必须建立在强有力的原则基础之上。暴力、不容忍和有罪不罚现象不可原谅。奥巴马总统说得很对，他在本大会堂指出，最近发生对外交使团的袭击，不仅是对美国的袭击，也是对联合国立身之本的袭击。这种行为不可原谅，必须惩办。

（以英语发言）

我们都是克里斯·史蒂文斯。但界定我们的特性不是我们如何倒下，而是我们如何重新站起。在所有克里斯·史蒂文斯奋起捍卫联合国的理想时，我们将同他们站在一起。

（以加泰罗尼亚语发言）

我今天要附和安道尔共同亲王、法兰西共和国新任总统弗朗索瓦·奥朗德所说的话。奥朗德总统在大会面前指出：“联合国的使命就是要应对这些挑战，要一起找到强有力和公正的对策”（A/67/PV.6，第41页）。65年多以来，联合国一直是和平、正义与尊重人权的参考标准。近年确实取得令人瞩目的进展。然而，同样千真万确的是，在座诸位所代表的各国不可沾沾自喜。对公正和强有力对策的需求是非常真实的。

利比亚政权更迭和叙利亚境内持续不断的可悲冲突都给国际社会提出了一个棘手的难题，就是必须在和平解决冲突与法治两者间找到公平的平衡，简言之，就是在和平与正义之间找到这种平衡。情况似乎是，要和平解决冲突或结束敌对行动，就必

须牺牲正义而让侵犯人权者逍遥法外，或者说，如果固执地适用国际法，冲突就会永远持续下去。公平的平衡必须既不让侵犯人权者逍遥法外，也不让冲突永久持续。关于叙利亚，现在时机已到，应该支持能够保障民主发展框架的开放社会和政治过渡。我要赞扬秘书长和联合特别代表拉赫达尔·卜拉希米先生致力于找到解决叙利亚境内冲突的办法。

秘书长说，今天人民需要进展和解决办法。他们需要创见、领导才能以及对未来的具体希望。秘书长的话准确地反映出世界对所有会员国的期望。我们还必须保持视角，如果说沾沾自喜是危险的，严厉冷酷的批评和悲观主义也是危险的。尽管联合国系统的工作方法远不是最有效的，但我们不应忘记，今天的现实在一百年前似乎是不可实现的梦想。我们应当从谈论梦想进展到谈论抱负。我们应当从小马丁·路德·金所说的“我有一个梦想”，进展到谈论我们大家共同怀有的抱负。

潘基文秘书长在一般性辩论开头发言（见A/67/PV.6）时正确提到要提高我们抱负的水平。从梦想迈向抱负需要有视角；梦想只需要知道我们所认为事物的理想状态，而拥有并实现抱负则要求我们知道我们准备走多远，同时要牢记已经走过的道路和沿途将要经历的一切。

在这方面，联合国及其系统使我们能够以谨慎的乐观态度来面对未来，因为世界有联合国比没有联合国要更好，更公正。然而，在我们审视联合国的演变时，我们意识到，有些事情不太正确，因为演变进程充斥着限制、缺点和障碍，国际社会在努力和平、依法解决冲突时必须加以处理。秘书长正确强调了其新提出的“教育第一”倡议。该倡议鼓励民主价值观、人权和法治。这些价值观可以保障平等机会和社会凝聚力。

安道尔即将担任欧洲委员会主席。在此期间，安道尔将注重把教育作为鼓励民主价值观、尊重人权和法治的工具。安道尔特别注重教育，这不仅是



在国际合作领域，而且在国内，都是如此，因为它知道，其独特、多文化和多语文教育方法——在有其自身特征的小型社会中拥有安道尔语、法语和西班牙语三个公共体系——不是一个问题，而是一种资产，也是社会凝聚力的一个要素。

（以法语发言）

我们看到法语国家对多文化和多语文制度的承诺。致力于开放和人与人之间的交往是件好事，与在自己的语言或文化中国固步自封大相径庭。现在不应当固步自封，而应当开放；应当胸怀大志，而不应当自我保守。法语国家的努力同我们的价值观高度一致。我们即将在非洲举行法语国家首脑会议，以捍卫对民主价值观和人权开放的精神。

（以西班牙语发言）

对多文化制度的承诺还体现为我们所感到同我们的拉丁美洲朋友的牢固纽带。我们在大会内参与即将由我们尊敬的邻国西班牙主办的加的斯首脑会议的筹备工作，也应当从开放以及捍卫民主价值观、人权和法治的角度看待此事。

（以加泰罗尼亚语发言）

安道尔公国今天重申致力于联合国的根本原则：促进和平、自由、正义、民主以及人权。这些不是乌托邦价值观和原则；恰恰相反，寻求以任何其他价值观在世界上建立稳定，都是不现实和不可想象的。重要的是，我们今天来到这里不是要宣告，安道尔拥有地球上最古老和最稳定的议会和政治制度之一，十三世纪末，在很短时间内，安道尔在远非理想的情形中，巩固了其政治制度。在二十世纪末，在很短时间内，同样的制度再次能够适应现代现实。实际上，在我国，直到1971年，妇女才享有选举权。然而，仅40年后，2011年，安道尔人民便选出了一个女议员人数为世界第二高的议会。正因为如此，我先前谈到要从过程和演变的角度来看待事情。

历史向我们显示，不久前看似空想的事情今天已变成现实。我们不应当假定事情不会变化，不会好转。联合国存在近乎七十年后似乎遇到的限制不会在一天之内得到克服。今日的挑战将被视为过去的事情。组成国际社会的众多国家已经显示，只要有采取行动的意愿，事情会就会迅速发生变化。只需看一下大会许多成员如何决心合力一处，协调政策，以找到过去几年来使世界触礁的严重金融和经济危机的解决办法，便足矣。

安道尔也感到有必要迅速进行深刻的变革。一年前，我们发言指出，我国拥有地球上最封闭经济体之一；这一局面给外国投资构成严重障碍，因为外国人必须满足苛刻的要求才能获得充分的经济权利。今天，仅12个月后，安道尔经济100%对外资开放，每一位外国居民从居住的第一天起就享有所有经济权利。

主席主持会议。

我前面从广义的角度提到开放，但今天经济开放应使我们能够重新找到实现已经成为我们特色的包容性增长的道路，虽然现在是在追求竞争力、创新和整体发展的开放、多元经济体内。在此整个过程中，我们更新了安道尔模型，建立了适当的税收框架，并承诺对国际社会透明。整个进程的立足点是，相信恢复不意味着懦弱退缩，而意味着向世界开放、愿意竞争的雄心壮志。这一信念是推动安道尔公国实施我国整个历史上最重要的一些社会经济变革的力量。

20年前，联合国首先倡导促进可持续发展。当国际社会1992年在里约热内卢举行的所谓“地球峰会”上齐聚一堂时，讨论可持续增长问题的必要性凸显出来，会议从经济、环境和社会三个方面探讨了该问题。当时很少、甚至无人注意的里约峰会结论，如今备受瞩目，以至于6月在里约热内卢举行的联合国可持续发展大会强调完全相同的政策。然而，尽管20年前可持续性似乎仅仅是一个环境方面的问题，但经验表明，公共财政、经济增长和我们

的社会保障模式也必须具备可持续性。现在比任何时候都更需要共同来应对可持续性挑战，而且该挑战现在已经成为跨学科领域性质的。

许多年前创立了联合国，当时的信念是，不促进人权、国际法和民主，维护世界和平与安全便是不现实的。离开自由或正义，便不可能有持久的和平或安全。近来我们都不仅认识到，把民主与经济进步相分离毫无意义，而且认识到，奉行不惜代价、无约束、无限制增长的做法是愚蠢的，这种作法的后果仍在影响着我们。

几天前，在一次外交使团招待活动中，我国主教团合作大公霍安·恩里克·比韦斯主教指出了重占有轻存在的危险倾向。我们必须汲取近年的经验教训，那就是，重欲望往往导致我们忘记需要。我们必须建立一个更富有可持续性、更加相互关联、共同负责的世界，以便为更安全可靠的经济增长奠定基础。追求进步和繁荣，同样意味着支持民主、安全与和平。

**主席（以英语发言）：**我们听取了本次会议一般性辩论中的最后一个发言者的发言。

现在我请要求行使答辩权的代表发言。我谨提醒各位成员，行使答辩权的发言第一次以十分钟为限，第二次以五分钟为限，各代表团应在各自的席位上发言。

**Llorentty Solíz先生（多民族玻利维亚国）（以西班牙语发言）：**今天早些时候，智利外长在发言中提到多民族玻利维亚共和国宪政总统埃沃·莫拉莱斯·艾玛在大会上的讲话。玻利维亚不能也不会对在大会上颠倒事实，提出一连串不准确、遗漏之处和不实之辞保持沉默。

智利外长说，“玻利维亚没有权利声称拥有进出太平洋的主权权利”，“智利已经充分履行其1904年《和平友好条约》规定义务”（A/66/PV.15）。但他没有说，1879年智利在跨国公司的帮助下入侵玻利维亚领土，以达到盗取属于玻利维亚人民

的自然资源，实现寡头垄断的目的。他同样没有说明，该次入侵的结果是，签订了一项强加于人的不公正的条约，并且该条约尚未得到充分落实。

条约的不公正之处在于，它使一个国家无法行使多项权利，企图通过使用武力获取权利，在南美洲心脏地带留下一道深深的伤口。这是一项强加于人的条约，因为它是通过使用武力，在威胁而不是自由同意的情况下缔结的。条约未得到实施，因为智利共和国没有履行条约规定。举一个例子，限制自由过境和关闭智利铁路长达十年之久等事实，是智利不遵守与玻利维亚国缔结的这项条约中规定的确凿证据。

多民族玻利维亚国拒绝接受智利提出的有关在1921年国联和美洲国家组织第四十二届大会上发生事件的主观臆断。该组织及其司法委员会均没有否定玻利维亚主张的依据。玻利维亚断然拒绝接受任何所谓国联或当时和现在的任何其他司法或多边机构已经否认玻利维亚拥有自由进出太平洋及其海岸的主权权利的说法。

多民族玻利维亚国拒绝接受智利共和国政府所谓多民族玻利维亚国2009年通过的宪法中有违反国际法的条款规定的言论。我们认为，恰恰相反，这些条款完全符合国际法，即使我们重申我国有通过海岸出入太平洋的主权权利并再次强调玻利维亚国对《联合国宪章》第三十三条规定的和平解决争端机制的承诺。

几十年来，玻利维亚寻求通过对话解决这一问题。然而，2010年智利拒绝接受通过三点议程争取和解的尝试，该议程为解决不公状况提出了有用且可行的建议。智利已表示，这项争端纯属双边问题。但我们指出，现在仍有11项依然有效的美洲国家组织决议，其中我们强调美洲国家组织大会在上述入侵后一个世纪，即1979年10月31日通过的第426号决议，其中指出，

“找到公平解决方案，使玻利维亚能够获得适当出入太平洋的主权权利，继续符合半

球利益，并（…）决定，建议与该问题最直接相关的国家开始谈判，目的在于为玻利维亚提供连接太平洋的自由、主权领土出口。这些谈判应该考虑到有关各方的权利和利益，并除其他外，可考虑设立一个多国综合发展的港口地区，以及玻利维亚提出的不要求提供领土补偿的建议。”

我们认为，最近的一些发言都使用了“武力”一词，这不仅不符合已经开幕的主题是“以和平办法调整或解决国际争端或情势”的大会会议的精神，而且也有违本组织原则。正如莫拉莱斯·艾玛总统在向大会讲话中所说的那样，现在不再是可以实行区域内部或外国殖民化的年代了。

**埃拉苏里斯先生（智利）（以西班牙语发言）**：我必须代表智利回应多民族玻利维亚国代表团的发言。该国再次企图借我国之名，将大会注意力转移到其职权范围以外的问题。

智利是尊重国际法以及国际社会所有成员主权平等原则的国家。它与国际人权系统积极合作，并表明了对国际和平与安全的支持，特别是通过其维和部队。

我国政府不能允许一般性辩论被用作篡改历史和现有条约以及歪曲我国与玻利维亚关系现状的借口。我们表示愿意开展广泛对话。我们与玻利维亚的一体化进程取得了积极成果，其中的自由过境制度不受阻挠而且免缴关税。我们提供了有利于玻利维亚外贸及其所有居民的单方面惠益。在6月份于科恰班巴举行的美洲国家组织大会第四十二届常会上，没有国家表示说，应在国际组织内或是在有关决议基础上处理该议题。这些决议因为后来的事态发展而作废。该组织强调了该问题的双边性质。

莫拉莱斯·艾玛总统在2011年3月22日《信使报》刊登的采访中，详细回顾了他当时与智利政府开展的对话进程，表示他希望并相信该进程会圆满结束。由于没有说明的原因，他同一天在本国发表的一次讲话中，使用了冒犯性的敌对措辞表示，谈

判已经结束，玻利维亚将就其海域诉求提起诉讼。他说的这一切都有公开纪录。

智利再次重申它对国际法治的全面承诺。尊重和遵守国际条约以及国家间和平共处原则是我国政策的基石。任何事情都不会使我国背离该义务，我们希望玻利维亚也能回到双边解决的道路上来。

**Ri Tong Il先生（朝鲜民主主义人民共和国）（以英语发言）**：今天，南朝鲜外交部长发言谈到了朝鲜民主主义人民共和国的核问题和所谓的朝鲜民主主义人民共和国人权问题。关于这些问题，朝鲜民主主义人民共和国代表团完全不接受这些指控，认为它们是没有事实依据的挑衅言论，对现实和真相具有误导作用，也是对事实的歪曲。有鉴于此，朝鲜民主主义人民共和国代表团愿说明其立场。

首先，关于朝鲜半岛核问题的缘起，第一枚核武器是由最大的核武器国家美国引进的。美国毫不犹豫地于1957年将第一枚核武器带入并部署在南朝鲜。1970年代，美国再次毫不犹豫地将其核武器数目增至1000多枚。

关于如何使用核武器的政策或理论，1950年代，前总统杜鲁门也毫不犹豫地下令在朝鲜战争中使用核武器的战略力量。时任部队指挥官的麦克阿瑟将军也毫不犹豫地公开恫吓朝鲜民主主义人民共和国人民和整个朝鲜民族，称他将喷洒放射性核粉末。他说要120年之后才会重新开始生长东西。2002年，布什政府将朝鲜民主主义人民共和国同伊朗和伊拉克一起列为“邪恶轴心”国家，布什政府也是毫不犹豫地朝鲜民主主义人民共和国与伊朗、伊拉克、叙利亚、中国和俄罗斯一起，列为先发制人的首次核打击目标。2010年，现任政府也毫不犹豫地说明它的立场，表明它将对除了朝鲜民主主义人民共和国和伊朗之外的所有无核武器国家给予所谓的安全保证。这意味着美国将继续把朝鲜民主主义人民共和国和伊朗作为先发制人的打击目标。所有



这些事实均非常清楚地表明，朝鲜民主主义人民共和国一直生活在核武器及核恫吓的直接威胁之下。

第二，就是威胁问题。南朝鲜在发言中指称，朝鲜民主主义人民共和国的核武器是对东北亚的威胁。这种说法根本不对。至于威胁，朝鲜民主主义人民共和国有不同看法。现任南朝鲜当局2008年一上台，就完全反对2000年和2007年朝韩首脑会议两次通过的《共同宣言》，致使局势陷入处于分裂状态的朝鲜民族历史上的最坏状况。这两次朝韩首脑会议和《宣言》被认为体现了整个朝鲜民族和国际社会对于和平与统一的希望。大会在这个大会堂里一致通过了一项决议，就证明了这一点，这让人们对我国最终获得统一、朝鲜半岛和整个区域实现持久和平寄予厚望。

此外，南朝鲜还迫不及待地伙同美国一起，从事敌对活动和军事演习。这两个国家每年都无所顾忌地合作进行大规模联合军事演习。对它们来说，威胁和挑战我们区域乃至整个国际社会对朝鲜半岛和平、安全及缓和所抱的愿望已成为一种习以为常的事情。这些军事演习基于所谓的“5029号联合行动计划”和“5030号行动计划”；它们有各种数字和代码。它们假定占领朝鲜民主主义人民共和国，然后对它进行军事统治。它们提出这种战争假想已经多年。

南朝鲜和美国上个月刚刚进行的军事演习，就是一个典型例子。其规模是有史以来最大的。有40多万部队和各类尖端武器参与。各兵种部队全部参与其中，他们受过严格训练，已完全做好在任何时候只要接到命令就开进朝鲜民主主义人民共和国的准备。这意味着，美国 and 南朝鲜已完全做好准备，随时可跨过分界线，袭击朝鲜民主主义人民共和国。这是现实。

在导弹问题上，南朝鲜再次迫不及待地伙同它国，把根据国际法完全属于合法的卫星发射说成是弹道导弹发射。在安全理事会的历史上，还从来没有发生过把卫星说成是弹道导弹的事情。美国是导

弹的最大生产国，也是最大的卫星发射国，然而，安全理事会却从未在这个问题上采取行动。只有朝鲜民主主义人民共和国遭到指责，而南朝鲜则迫不及待地加入指责朝鲜民主主义人民共和国的行列。

第三，在人权方面，朝鲜民主主义人民共和国坚决反对所谓的关于朝鲜民主主义人民共和国人权状况的决议。在全世界，最严重侵犯人权的国家正是南朝鲜自己。南朝鲜现任当局以其所谓修订后的国家安全法为借口实行独裁统治。它根本不为政治自由、社会自由或民主提供任何保障。

最后，朝鲜民主主义人民共和国代表团要再次澄清立场：它之所以拥有核武器，原因在于美国和南朝鲜的敲诈与敌对，它们威胁到朝鲜民主主义人民共和国的生存与主权。这是朝鲜半岛上的残酷现实。

**Sahraei先生**（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：伊朗的阿布穆萨岛、大通布岛和小通布岛是伊朗领土不可分割的永久组成部分。伊朗伊斯兰共和国政府明确反对任何与此相反的主张，包括在今天会议上提出的毫无根据的主张。伊朗强调，伊朗当局就这些岛屿采取的措施完全符合伊朗主权权利以及其领土完整原则，这些是《联合国宪章》和国际法所载明的原则。

在强调伊朗与其波斯湾邻国保持兄弟般睦邻关系十分重要的同时，我们依然认为，伊朗伊斯兰共和国政府与阿拉伯联合酋长国有关官员之间进行建设性谈判将进一步拓宽两国在各领域的关系，并有助于消除在1971年就此问题交换文件后所做安排的执行工作中可能产生的任何误解。

此外，伊朗伊斯兰共和国还想强调，正如联合国本身已经强调过的那样，伊朗和阿拉伯半岛之间水域的名称是波斯湾，这是历史上唯一正确并得到普遍承认的名称。据此，对该水域使用任何捏造的名称，包括阿拉伯联合酋长国外交大臣在发言中使用的捏造名称，都是毫无根据的，也是绝对不可接受的，不具有任何法律或政治效力。

Lllorentty Solíz先生（多民族玻利维亚国）（以西班牙语发言）：多民族玻利维亚国愿行使答辩权，再次反驳智利共和国代表团歪曲事实的言论。

智利代表团提到了3月23日。这是玻利维亚人民痛苦地纪念由于侵略和使用武力导致我们失去海岸的日子。在那一天，我们纪念在Topáter桥上为保卫玻利维亚领土而牺牲的四位英雄。在那一天，青年男女走上玻利维亚街头游行并高呼归还我国通向太平洋的主权出口。

不可否认的是，智利未遵守1904年智利和玻利维亚两国间《和平与友好条约》的规定。不仅未制定合法的自由过境制度，而且事实上还设置了更多困难和障碍，使得该《条约》在很大程度上成为一纸空文。例如，我们再次提及Arica - LaPaz铁路一案，此外还有对货物和人员前往太平洋各港口实施的通行限制。

据说有人想要改写历史，但在当前情况下，最重要的是必须纠正我国人民历史上遭受的不公，这种不公仍在给人们造成痛苦。无论什么军事胜利，无论任何程度的傲慢，但凡是武力的结果，都赋予不了无限的权利；任何凭借武力或威胁强加的条约也都不应被看作是一成不变的，当这项条约束缚一国民众的时候尤其如此。几十年来，玻利维亚一直强调需要对话，但迄今为止，在侵略发生100多年以后，对话尚未得到实际的回应，像美洲国家组织决议所规定的那样，承认需要恢复多民族玻利维亚国的海上进出主权。

以便玻利维亚将继续在所有国际论坛上，在国际法允许的限度内提出这个问题，要求基于理性、国际法和正义归还我们出海口。智利代表团提及的我国政治宪法指出：“以和平方式有效解决海上争端和对该片领土完全行使主权是玻利维亚国永久和不可剥夺的目标”。

近年来，莫拉莱斯·艾玛总统为大会提供了最新情况，介绍有关双边进程中遭受的挫折或取得的进展。遗憾的是，智利单方面叫停双边对话。我重

申，玻利维亚自然保留向所有国际和司法论坛申诉的权利，以使我们能够重获进入太平洋的主权。

埃拉苏里斯先生（智利）（以西班牙语发言）：玻利维亚代表团不仅歪曲历史，而且还歪曲事实。1904年的条约是在停火20年后签署的。我重申，叫停与玻利维亚之间对话的不是智利，事实恰恰相反。虽然情况如此，但就像今天我国外交部长所做的那样，我们继续吁请玻利维亚理解。

玻利维亚代表说，智利没有遵守1904年的条约。大会应当知道，玻利维亚代表提及的从阿里卡到拉巴斯的铁路，实际上是在一家玻利维亚公司运营后遭到破坏的，从而造成不仅必需修复铁路，而且还有必要清除运输矿物造成的污染。玻利维亚知道，智利近年来投资了几千万美元，以确保这条铁路今年将再次投入运营。

同样，我们必须强调，玻利维亚总统在大会发言时自豪地指出（见A/67/PV.11），他的国家的外汇储备首次增加到了130亿美元。因此我们可以指出，毫无疑问，玻利维亚增加的外汇储备中很大一部分是由于玻利维亚的外贸活动，而这些活动大体上是根据1904年的条约，在智利提供的免费中转设施基础上，利用智利的港口进行的。

智利依旧准备恢复对话，但是不设置任何先决条件，既不在没有任何法律依据的情况下要求海上出入主权，也不以违反国际法的宪法条款为基础，智利不能接受这些条款，它们也是无效的。

雅菲先生（阿拉伯联合酋长国）（以阿拉伯语发言）：我必须对伊朗伊斯兰共和国代表关于阿拉伯联合酋长国的阿布穆萨岛、大通布岛和小通布岛问题的不实和非法主张行使答辩权。我国从未放弃过对伊朗自1971年以来军事占领的这三个岛屿的主权、合法权利和历史权利，并且坚决拒绝接受伊朗的所有错误指控。这些指控有违所有确认阿拉伯联合酋长国对这三个岛屿主权的法律事实和历史文件。

根据《联合国宪章》和国际法的规定，我国坚决拒绝接受伊朗对这三个岛屿采取的所有非法措施。因此，我们再次呼吁国际社会敦促伊朗伊斯兰共和国根据《联合国宪章》，与阿拉伯联合酋长国开展无条件的双边谈判，以彻底结束对属于阿拉伯联合酋长国的三个岛屿的占领，或者像许多国家在处理类似情况时所做的那样，请求国际法院仲裁。

我们再次强调，要加强该地区国家与伊朗之间的合作关系以及促进阿拉伯海湾地区的稳定和经济繁荣，需要伊朗在尊重各国主权和独立、领土完整以及不干涉内部事务的基础上，致力于建立睦邻友好关系。

**萨赫拉伊先生** (伊朗伊斯兰共和国) (以阿拉伯语发言)：根据大量历史文件，十分清楚的一点是，所涉的三个岛屿有史以来一直都是伊朗领土的组成部分。正如我们经常强调的那样，伊朗伊斯兰共和国对这三个岛屿的领土完整性和主权不容谈判。在这方面，我国愿意与阿拉伯联合酋长国有关官员进行双边谈判，以消除在执行1971年两国之间就这个问题缔结的协议方面可能出现的任何关切或误解。

**雅菲先生** (阿拉伯联合酋长国) (以阿拉伯语发言)：伊朗伊斯兰共和国代表声称，该国有关于其占领阿拉伯联合酋长国三个岛屿的法律文件，我现行使我国的答辩权，再次发言予以回应。如果伊朗代表所言属实，我要请伊朗把这些文件摆到桌面上并提请国际法院关注该问题，这样国际法院就可以检验伊朗的声言和指控。

我认为很显然，尽管伊朗声称有权利对属于另一国家的领土实施军事占领，而且鉴于伊朗拒绝就占领阿联酋岛屿的问题开展直接谈判并拒绝将该问题提交国际法院，伊朗显然无法提供任何法律或历史文件来证实指控。这是众所周知的，伊朗正继续奉行既成事实政策，维持对阿拉伯联合酋长国三个岛屿的非法军事占领。

下午8时55分散会。